www.dynamicpapers.com

edexcel

Mark Scheme (Results)

Summer 2012

International GCSE French (4FR0)
Paper 01

www.dynamicpapers.com

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications come from Pearson, the world's leading learning company. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information, please visit our website at www.edexcel.com.

Our website subject pages hold useful resources, support material and live feeds from our subject advisors giving you access to a portal of information. If you have any subject specific questions about this specification that require the help of a subject specialist, you may find our Ask The Expert email service helpful.

www.edexcel.com/contactus

Pearson: helping people progress, everywhere

Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2012
Publications Code UG032199
All the material in this publication is copyright
© Pearson Education Ltd 2012

www.dynamicpapers.com

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

www.dynamicpapers.com

Question Number	Answer	Mark
1	D	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
2	F	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
3	C	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
4	B	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
5	E	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
6 (i)	C	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
6 (ii)	G	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
6 (iii)	H	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
6 (iv)	E	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
6 (v)	A	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
7	(i)Alsace = D (ii)Corse = G (iii)Aquitaine = H (iv) Bretagne = F (v) Basse-Normandie = C	**(4)**

Question Number	Answer	Mark
8	A, C, E	**(3)**

www.dynamicpapers.com

Question Number	Answer	Mark
9(i)	C	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
9(ii)	A	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
10(a)	content	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
10(b)	adopté	**(1)**

Question Number	Accept	Reject	Mark
11(a)	fini terminé terminée termineé fait	*abandonné* *abandonner* *diplôme* *baccalauréat* *le francais* *oublié* *payé* Reject infinitive, eg *finir terminer, faire*	**(1)**

Question Number	Accept	Reject	Mark
11(b)	(une) demi-heure demi-heuere trente minutes 30 minutes une trentaine de minutes demi-heure le matin (la/le) France	*une heure* *pas longtemps* *le matin* *le matin à demi-heure* *aéroport* *quelque temps* *peu de temps* *en avion* *pour Paris dans français*	**(1)**

www.dynamicpapers.com

Question Number	Accept	Reject	Mark
11(c)	nerveuse nerveux mal à l'aise inquiète inquiet inquite anxieux anxieuse peur	*décidé(e)* *indécis(e)* *cinguete* *quitté(e)* *seul seulement* *de sécurité* *mal à la tête* insécurité Reject wrong emotion, eg *triste* *malheureuse*	**(1)**

Question Number	Accept	Reject	Mark
11(d)	partir (sur l'avion) monter dans/sur l'avion quitter ses parents quitté ses parents quitter sa famille s'en aller (le) départ depart le vol découvrir de nouvelles choses aller en France/à Paris commencer son aventure	*voyager* *monter dans l'aviron* *les autres (membres de sa famille)* *ses parents (on own)* *sa famille (on own)* *l'avion* *place*	**(1)**

Question Number	Accept	Reject	Mark
12(a)	(elle) donne des conseils <u>à Danielle</u>/<u>sa fille</u> (elle) conseille <u>Danielle</u>/<u>sa fille</u> (elle) <u>lui</u> donne des conseils sa mère donne des conseils <u>à Danielle</u> accept past tense (elle a donné...)	(*elle est*) *triste* *elle lui a dit de téléphoner* *elle a crié* *Danielle donne des conseils*	**(1)**

www.dynamicpapers.com

Question Number	Accept	Reject	Mark
12 (b)	(elle) embrasse ses parents (pour la dernière fois) embrace... a embracé... elle quitte ses parents accept infinitives, eg embrasser...	*elle embrase…* *elle un brasse...* *on brasse...* *grande aventure* *elle dit <<au revoir>>...*	**(1)**

Question Number	Accept	Reject	Mark
12 (c)	téléphoner (à) <u>ses parents</u> appeler (à) <u>ses parents</u> elle appelera... elle appelerai.. téléphone sa maman appelle ses parents allow *à la maison* etc for *à ses parents*	*rester* *elle va à l'hôtel*	**(1)**

Question Number	Accept	Reject	Mark
12 (d)	ses jambes tremblent elle a les jambes qui tremblent elle tremble **OR** ses/les mains (sont) humides (de sueur) (...de sueure) elle a les mains humides (de sueur) elle sue accept: *elle est seule* (inferred)	*elle tient la tête haut* *elle a peur dans la route* *elle a peur pendant le vol* *elle ne veut pas partir* *en route à Paris* *elle est surprise* (*c'est*)(*très*) *humide* *sueur* (on own) *elle est humide* *elle a seule*	**(1)**

www.dynamicpapers.com

Summer 2012 IGCSE French Paper 1 Transcript

M1 Section A

M1 L'école
Questions 1 à 5

F1 **Exemple :** Amina écrit dans son cahier.

Question numéro 1. Marie regarde le professeur.
Question numéro 2. Érika joue au volleyball.
Question numéro 3. Ahmed joue de la trompette.
Question numéro 4. Claude écrit au tableau.
Question numéro 5. Alexandre va à l'école avec sa petite sœur.

M1 Les pirates

Question numéro 6.
Exemple :

F2 Pirate 1 a de très grands pieds.

(pause – 5 sec - repeat)

F2 Pirate 2 est un très jeune pirate et il est très petit.

(pause – 5 sec - repeat)

F2 Pirate 3 porte une longue barbe.

(pause – 5 sec - repeat)

F2 Pirate 4 est une femme et elle porte un chapeau noir.

(pause – 5 sec - repeat)

F2 Pirate 5 porte un couteau entre les dents.

(pause – 5 sec - repeat)

F2 Pirate 6 a une jambe de bois.

(pause – 5 sec - repeat)

www.dynamicpapers.com

M1 Le temps

Question numéro 7

M1 Exemple : En Lorraine, après une violente tempête, beaucoup de maisons sont sans électricité.

M1 En Alsace, la pluie a détruit plusieurs maisons.

M1 En Corse, le brouillard a causé des accidents de la route.

M1 En Aquitaine, les aéroports sont fermés parce qu'il y a des orages.

M1 En Bretagne, une famille ne trouve plus son chien à cause de la brume.

M1 En Basse-Normandie, une femme s'est cassé une jambe quand elle est tombée dans la neige.

M1 Section B

Béni fait du théâtre

Questions 8 à 10

Question numéro 8

M2 Quand j'étais très petit, à l'école maternelle, notre maîtresse a écrit un spectacle pour la fin de l'année scolaire. Elle m'a demandé de jouer le rôle d'un méchant tigre. J'ai travaillé très dur pour apprendre le texte, mais je trouvais les actions faciles, car chez nous, j'aimais crier comme un animal sauvage pour amuser mes trois sœurs. Mes sœurs sont toutes plus âgées que moi, mais elles sont très stupides.

(pause – 15 sec and repeat)

Question numéro 9

M2 Le jour du spectacle est arrivé. Malheureusement, le petit garçon qui jouait le singe avait si peur de moi qu'il voulait quitter la scène avant la fin de la pièce. Il pleurait et appelait sa maman, qui était assise pas loin des acteurs. Elle lui disait : « Mais c'est seulement un jeu, mon fils ! »

(pause – 15 sec and repeat)

www.dynamicpapers.com

Question numéro 10

M2 À la fin du spectacle, les parents ont applaudi et ça m'a fait très plaisir d'entendre ce bruit merveilleux résonner dans mes oreilles pour la première fois. Après le spectacle, beaucoup de gens sont venus me voir et me parler. Ils me demandaient quel âge j'avais et ils étaient bien étonnés de ma réponse quand je répondais : « J'ai huit ans. » C'était le début de mes ambitions de devenir acteur.

(pause – 15 sec and repeat)

M1 Danielle quitte son pays.

Première et Deuxième parties

Première partie

Question numéro 11

F1 Danielle a 18 ans et a déjà le diplôme du baccalauréat en poche. Il y a des mois, elle a décidé de partir faire ses études d'hôtellerie en France, finalement et, la voici maintenant, avec ses parents, à l'aéroport international, à une demi-heure du départ pour la capitale française. Elle a cette idée de découvrir un autre pays et d'autres gens depuis longtemps, mais c'est seulement en arrivant à l'aéroport qu'elle a commencé à s'inquiéter. Danielle essaie de se calmer mais a une seule idée en tête : monter dans l'avion. Elle ne réussit pas à rester en place et son regard se retourne constamment vers le panneau des départs pour voir si c'est le moment de quitter ses parents.

(pause – 15 sec and repeat)

Deuxième partie

Question numéro 12

F1 Danielle n'écoute ni les conseils que sa mère lui donne ni les plaisanteries de son père. Tous les deux sont tristes de voir partir leur enfant unique, mais si fiers d'elle. Finalement, pour Danielle, c'est le moment de passer les contrôles de sécurité - seule. Danielle embrasse ses parents pour la dernière fois et les quitte pour commencer sa grande aventure. Elle leur a déjà promis de ne pas oublier de les appeler, en arrivant à sa destination. Ses jambes tremblent et ses mains sont humides de sueur, mais elle tient la tête haute. Enfin, elle est en route pour Paris !

(pause – 15 sec and repeat)

END OF TEST

www.dynamicpapers.com

Further copies of this publication are available from
Edexcel Publications, Adamsway, Mansfield, Notts, NG18 4FN

Telephone 01623 467467
Fax 01623 450481
Email publication.orders@edexcel.com

Order Code UG032199 Summer 2012

For more information on Edexcel qualifications, please visit our website
www.edexcel.com

Pearson Education Limited. Registered company number 872828
with its registered office at Edinburgh Gate, Harlow, Essex CM20 2JE





